

Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen



- · Direkte Erfassung der Dichte
- Ableitung einer Konzentration in Vol% oder Ma% bei 2-Stoff-Gemischen
- Innovatives Konzept
- Robuste Bauweise
- Zuverlässig



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis	
Vorwort	3
I. Transport, Lieferung, Lagerung	3
II. Gewährleistung	
III. Allgemeine Sicherheitshinweise	. 3
1. Technische Daten	4
1.1 Dichteaufnehmer	4
1.2 Auswerteelektronik	4
1.3 Werkeinstellung	- E
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
3. Messprinzip	W
4. Installation	
4.1 Einbau	
4.2 Erforderlicher Differenzdruck	
4.2 Enorgenicher Differenzaruck	D
4.3 Einbaulagen Beispiele	
5. Montage	<u>/</u>
5.1 Dichteaufnehmer	
5.2 Messstoffleitungen	
5.3 Messstoffanschlüsse	
6. Elektrischer Anschluss	
6.1 Anschluss	
7. Inbetriebnahme	
8. Vor-Ort-Abgleich	
8.1 Nullabgleich mit Wasser	
8.2 Abgleich mit beliebiger Dichte	
9. Konfiguration, Bedienung	9
10. Wartung	9
10.1 Reinigung	9
10.2 Nullpunktjustierung	
11. Fehlererkennung / Fehlersuche	
11.1 Fehlerursachen, die auf den Messstoff zurückzuführen sind	10
11.2 Fehlerursachen, die auf den kundenseitigen Anschluss zurückzuführen sind	
11.3 Fehlerursachen, die auf die Elektronik zurückzuführen sind	
12. Service	
13. Anhang	12
13.1 Anschlussplan	12
13.2 Abmessungen	12
13.3 Protokollbeispiel der Konfigurationsdaten.	10
13.3 Totokonbeispiel der Korlligurationsdatert	1.3



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

Vorwort

I. Transport, Lieferung, Lagerung

Lagerung und Transport:

Geräte sind vor Nässe, Feuchtigkeit, Verschmutzung, Stößen und Beschädigung zu schützen.

Prüfung der Lieferung

Die Sendung ist nach Erhalt auf Vollständigkeit zu überprüfen. Die Daten des Gerätes sind mit den Angaben des Lieferscheins und der Bestellunterlagen zu vergleichen.

Eventuell aufgetretene Transportschäden sind sofort nach Anlieferung zu melden. Später meldete Schäden können nicht anerkannt werden.

II. Gewährleistung

Umfang und Zeitraum einer Gewährleistung sind den vertraglichen Lieferbedingungen zu entnehmen. Ein Gewährleistungsanspruch setzt eine fachgerechte Montage und Inbetriebnahme nach der für das Gerät gültigen Betriebsanweisungen voraus.

III. Allgemeine Sicherheitshinweise

Betriebsanweisung bitte durchlesen, verstehen, beachten und aufbewahren.

Die Installation muss durch Fachpersonal erfolgen.



Für das Errichten und Betreiben sind die Regeln der Technik und die Betriebsanweisung einzuhalten

Für nicht sachgerechte Behandlung, Einsatz, Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes übernehmen wir keine Haftung.

Bei korrosiven Medien ist die Materialbeständigkeit des Schwingrohres abzuklären.

Beschädigte Geräte sind außer Betrieb zu nehmen.



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

1. Technische Daten

1.1 Dichteaufnehmer

Dichtebereich	500 bis 1500 kg/m²
Life in the last section	and the latest agent
Kalibrierbereich	800 bis 1200 kg/m³
Mossgonauigkoit	bis ± 0,1 % (± 1 kg/m²)
	ie nach Ausführung
	,
Reproduzierbarkeit	besser als ± 0,02 % (± 0,2 kg/m²)
Messstofftemperatur*	0°C bis + 80°C
Umgebungstemperatur*	0°C bis + 60°C
Temperaturkompensation	über eingebauten Pt1000
	nach DIN Klasse A direkt im Transmitter
Betriebsdruck	6 bar je nach Anschlussart
Messtoff	Pumpfähige Flüssigkeiten
Workstoff mediumsberührte Teile	Edelstahl 1.4571 (Andere auf Anfrage)
Workstoff Aufnehmergehäuse	Edelstahl 1.4571
Kleinster Innendurchmesser	2 x 7 mm parallel
Gawicht	ca. 1,2 kg
Proz essanschlüsse	Innengowinde G 1/4"

Alle %-Angaben sind auf eine Dichte von 1000 kg/m² bezogen. Die genaue Spezifikation der Geräteausführung ist dem Ausführungsblatt des gelieferten Gerätes zu entnehmen.

1.2 Auswerteelektronik

Funktionen Integriert im Sensor-Gehäuse, sorgt die Elektronik für die Erregung

des Schwingelements im Dichteaufnehmer auf seine Eigenfrequenz, kompensiert Temperatureinflüsse und stellt die Messergebnisse dem Anwender über eine RS 232 Datenschnittstelle zur Verfügung

Ausgangssignal Betriebsdichte, Temperatur

Durch eine spezifische Programmierung Bezugsdichte, Konzentration,

Brix oder andere von der Dichte abgeleitete Größen

Die Datenübertragung der Messwerte zu einem PC erfolgt über die

RS 232 Schnittstelle

Kommunikationsprotokoll Je nach Ausgabeformat:

9600 Baud, 7 Datenbits, 1 Stopp Bit, even Parität oder 9600 Baud, 8 Datenbits, 1 Stopp Bit, keine Parität

Die Kommunikation mit dem Modul erfolgt mittels eines handelsüblichen Terminalprogramms z. B. Windows® Terminal,

Hyper Terminal...

Versorgung 15 – 24 V DC , < 20 mA

Elektrischer Anschluss über Stecker

Kabelspezifikation (vieradrig) Kabellänge max. 30 m

^{*}Kondensation im Gerät muss vermieden werden, d. h. Messtemperatur muss größer sein als Umgebungstemperatur.



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

Umgebungstemperatur 0 °C bis + 80 °C Lagerungstemperatur -20 °C bis + 80 °C

Gehäuseschutzgrad IP65

Gehäuseabmessungen 50 (D) x 175 (L) x 60 (H) mm

Kalibrierung u. Konfiguration Entsprechend Bestellangaben im Werk

1.3 Werkeinstellung

Dichtegeber der Baureihe DIMF-Compact sind nach Ihren Angaben parametriert. Nach Einschalten der Spannungsversorgung gibt der DIMF-Compact einmal pro Sekunde Messwerte aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Flüssigkeitsdichteaufnehmer der Baureihe DIMF dient der kontinuierlichen Messung der Dichte bzw. Konzentration von Flüssigkeiten bzw. von Flüssigkeitsgemischen.

Das bewährte Biegeschwingerprinzip gewährleistet eine hohe Messgenauigkeit bei sehr guter Langzeitstabilität. Durch die unkomplizierte Bauart ist eine zuverlässige Funktion auch unter rauen Betriebsbedingungen gegeben.

3. Messprinzip

Der eigentliche Messwertaufnehmer des Gerätes ist ein Schwingelement in Form eines zur Schwinggabel gebogenen Rohres. Das Schwingrohr wird von der Flüssigkeit stetig durchströmt. Als Maß für
die Dichte wird die Frequenz des Schwingrohres genutzt, deren Eigenfrequenz von der Dichte der
aufgenommen Flüssigkeit abhängig ist. Die Schwingungen werden elektromagnetisch angeregt und
abgetastet. Ein zusätzlich eingebautes Widerstandsthermometer dient zur Erfassung der Mediumstemperatur, das auch zur Kompensation des Temperatureinflusses verwendet werden kann.
Jedes Gerät wird mit Flüssigkeiten unterschiedlicher Dichte kalibriert. Die Aufnehmerkonstanten für
die Berechnung der Dichte aus der Frequenz, die Kalibriertemperatur sowie die Korrekturkoeffizienten
für den Temperatureinfluss sind aus dem Protokoll der Konfigurationsdaten (Beispiel siehe Pkt. 13.3)
zur ersehen.



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

4. Installation

4.1 Einbau

Dichteaufnehmer der Baureihe DIMF messen unabhängig vom Durchfluss und auch bei Durchfluss Null. Ihr Einsatz ist deshalb meist völlig unproblematisch. Es muss nur dafür gesorgt sein, dass der Betriebsdurchfluss im Aufnehmer

- die Probe schnell genug aktualisiert
- die Temperatur im Aufnehmer ausgleicht
- das Ansammeln von Gasblasen oder Ablagerungen im Schwingrohr vermeidet
- nicht zu Kavitation im Schwingrohr führt
- kein Abrieb durch abrasive Stoffe verursacht

ACHTUNG:

Der Druck in der Produktleitung darf den Dampfdruck nicht unterschreiten. Direkte Sonneneinstrahlung der Messstelle vermeiden. Gegebenenfalls Wärmeisolation vorsehen.

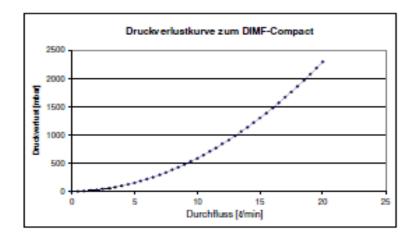
Bei h\u00f6heren Messstofftemperaturen darf die eingebaute Elektronik max. Temperaturen bis 80 ℃ ausgesetzt werden.

4.2 Erforderlicher Differenz druck

Um eine ausreichend schnelle Probenaktualisierung zu gewährleisten, wird erfahrungsgemäß ein Durchfluss von 1 bis 6 Umin empfohlen. Max. Durchflussbereich: 0 bis 10 Umin

Druckverluskurve

Druckverlust für Wasser 20 °C

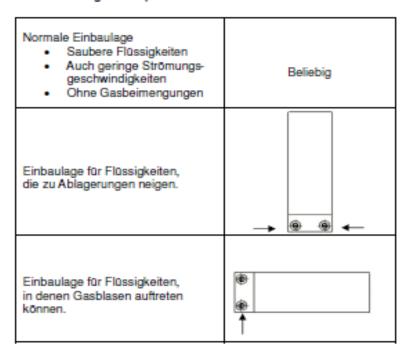




Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

4.3 Einbaulagen Beispiele



Der Pfeil zeigt die mögliche Durchflussrichtung an.

5. Montage

5.1 Dichteaufnehmer

- Messgerät vorsichtig handhaben, nicht stoßen
- im Bypass oder direkt in der Produktleitung anschließen
- vor Inbetriebnahme entlüften
- für stetige Durchströmung sorgen
- Durchströmrichtung beliebig, siehe Punkt 4.3
- Durchfluss siehe Angaben Punkt 4.2 (sorgt für aktuelle Messstoffprobe, verhindert Sedimentation)
 Dampfblasenbildung vermeiden

5.2 Messstoffleitungen

- Mindestdurchmesser der Anschlussleitung: 6 mm
- Messstoffentnahmestutzen bei horizontaler Hauptleitung seitlich anbringen
- Zuleitung so kurz als möglich
- Gegebenenfalls Zuleitung wärmeisolieren
- Gegebenenfalls Spülanschlüsse in der N\u00e4he des Dichteaufnehmers anbringen



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

5.3 Messstoffanschlüsse

Prüfen Sie, ob der Anschluss Ihres Dichtegebers und die Anschlüsse Ihrer Messstoffleitungen übereinstimmen.

Den Anschlusstyp Ihres Dichteaufnehmers können Sie aus dem mitgelieferten Ausführungsblatt entnehmen.

Ausführung mit Schnellmontageblock



Elektrischer Anschluss

6.1 Anschluss

- Die Spannungsversorgung, sowie die Datenleitungen werden durch den Kunden im Stecker angeschlossen (siehe Punkt 13.1)
- Steckertyp siehe Anhang

Inbetriebnahme

- Rohrleitungen vor Anschluss des Dichteaufnehmers durchspülen
- Anschlüsse auf Dichtheit prüfen
- Dichteaufnehmer entlüften
- Netz einschalten

8. Vor-Ort-Abgleich

8.1 Nullabgleich mit Wasser

Destilliertes Wasser in das Gerät einfüllen. Sicherstellen, dass keine Gasblasen im Gerät vorhanden sind. Die Dichteausgabe sollte nahe an der Wasserdichte liegen. Per RS232 den Buchstaben "W" senden. Das Gerät misst die Dichte und berechnet die zur aktuellen Temperatur gehörende Wasserdichte. Mit diesen beiden Werten wird der K0-Wert korrigiert und erneut im Gerät gespeichert. Nach dem Abgleich zeigt das Gerät die Wasserdichte an.



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

8.2 Abgleich mit beliebiger Dichte

Medium in das Gerät einfüllen. Sicherstellen, dass keine Gasblasen im Gerät vorhanden sind. Die Mediumsdichte bei der aktuellen Temperatur muss bekannt sein. Es wird auf Betriebsdichte abgeglichen. Per RS232 den Buchstaben "A" und die Dichte z. b. 998,12 kg/m³ wie folgt senden: "A0998,120". Die Stellenzahl und das Komma müssen unbedingt beachtet werden! Das Gerät misst die aktuelle Dichte und berechnet den Offset zur empfangenen Dichte. Der Abgleichwert wird korrigiert und im Gerät gespeichert. Nach dem Abgleich zeigt das Gerät genau die übertragene Dichte an.

Sollte es zu Problemen nach dem Vor-Ort-Abgleich kommen, können die Werkskalibrierdaten durch Senden von "B" per RS232 zum Gerät wiederhergestellt werden.

Konfiguration, Bedienung

Eine Bedienung am Gerät selbst ist nicht möglich. Zur Konfiguration steht nur der Vor-Ort-Abgleich zur Verfügung (siehe Punkt 8)

10. Wartung

Als Wartungsarbeiten sind Reinigung und Nullpunktjustierung durchzuführen.

10.1 Reinigung

Je nach Ablagerungsneigung des Messstoffes ist eine Reinigung des Dichteaufnehmers vorzunehmen. Im einfachsten Fall wird zur Reinigung der Durchfluss durch den Dichteaufnehmer für einige Minuten auf den Maximaldurchfluss erhöht, so dass Ablagerungen weggespült werden. Sollte durch erhöhten Durchfluss keine Reinigung erzielt werden, kann der Dichteaufnehmer auch mit gespült werden, wenn Spülanschlüsse vorgesehen sind. Auf die Reinigungsflüssigkeit Korrosionsbeständigkeit des Dichteaufnehmermaterials ist dabei zu achten.

10.2 Nullpunktjustierung

Durch Abrasion, Ablagerungen oder Korrosion kann es zu einer Nullpunktsverschiebung kommen. Die Nullpunktverschiebung kann durch eine Vergleichsmessung festgestellt und durch einen Vor-Ort-Abgleich korrigiert werden (siehe Punkt 8 und 11.1)



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

11. Fehlererkennung / Fehlersuche

Eine periodische Überprüfung der Geräte erleichtert die Fehlererkennung und kann Aufschluss über mögliche Fehlerursachen geben.

Die Überprüfung kann sich meistens auf einen Vergleich zwischen dem vom Dichteaufnehmer gewonnenen Messwert und einer Referenzmessung (z. B. Probeentnahme mit Labormessung oder einem Vergleichsdichtemesser in Reihe geschaltet) beschränken.

Voraussetzung ist eine ausreichende Zuverlässigkeit und Genauigkeit der Referenzmessung (ggf. eichfähig), um eine zweifelsfreie Aussage treffen zu können. Bei diesem Vergleich sollte auch sichergestellt sein, dass gleiche Bezugsbedingungen zugrunde gelegt werden (ggf. den Temperaturkoeffizient der verwendeten Flüssigkeit berücksichtigen).

Sollte der vom Dichteaufnehmer gewonnene Messwert mit der Referenzmessung nicht übereinstimmen, dann muss man wie folgt vorgehen:

- Dichteaufnehmer auf grobe Beschädigungen untersuchen (Anlauffarben am Gehäuse durch erhöhte Temperatur sowie offensichtliche mechanische Beschädigungen z. B. Stecker usw.)
- anlagenbedingte Störungsursachen suchen (z. B. leere Produktleitung, Gasblasen)

Wenn eine grobe Beschädigung am Dichteaufnehmer vorliegt, sollte dieser ausgebaut und an Schmidt Mess- und Regeltechnik (siehe Punkt 12) geschickt werden.

Ansonsten ist die Fehlersuche entsprechen den folgenden Hinweisen fortzuführen, wobei zwischen drei allgemeinen Fehlerursachen unterschieden werden kann:

- Fehlerursachen die auf den Messstoff zurückzuführen sind (siehe Punkt 11.1)
- Fehlerursachen die auf den kundenseitige Anschluss zurückzuführen sind (siehe Punkt 11.2)
- Fehlerursachen die auf die Elektronik zurückzuführen sind (siehe Punkt 11.3)

11.1 Fehlerursachen, die auf den Messstoff zurückzuführen sind

Symptom	mögliche Ursache	Abhilfe
negativer Messfehler unstabile Anzeige	Lufteinschlüsse bzw. Gasbla- sen im Produkt bzw. im Auf- nehmer	Druck in der Produktleitung erhöhen Produktleitung entlüften Durchfluss im Aufnehmer erhöhen
positiver Messfehler Langzeit-Drift	Ablagerungen im Aufnehmer	Strömungsgeschwindigkeit im Aufnehmer Erhöhen (Richtwert z. B. 6 l/min) Ablagerungen im Aufnehmer mit entspre- chenden Lösungsmittel entfernen (auf Korrosionsbeständigkeit des Aufneh- mers achten)
negativer Messfehler Langzeit-Drift	Korrosion	Materialbeständigkeit des Aufnehmers überprüfen
	Abrasion	Strömungsgeschwindigkeit im Aufnehmer reduzieren (Richtwert z. B. 1 ∜min siehe Punkt 4.2)
Anzeige ändert sich nicht oder zu langsam Temperaturanzeige zu niedrig	Durchfluss im Aufnehmer zu klein oder null	sämtliche Absperrventile öffnen
		Durchfluss im Aufnehmer erhöhen



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

11.2 Fehlerursachen, die auf den kundenseitigen Anschluss zurückzuführen sind

- Anschluss der Versorgungsspannung und der Kommunikationsleitungen überprüfen (siehe Punkt 13.1). Nach dem Einschalten der Versorgungsspannung kann man im Gerät einen Ton mit einer Tonhöhe von ca. 400 Hz hören. Sollte dieser Ton nicht hörbar sein, ist die Versorgungsspannung vermutlich nicht korrekt angeschlossen
- Keine Ausgabe von Messwerten auf der RS232-Leitung -> Prüfung auf korrekten Anschluss der Kommunikationsleitungen
- Protokolleinstellungen im Terminalprogramm überprüfen (siehe Kommunikationsprotokoll Punkt 1.2)

11.3 Fehlerursachen, die auf die Elektronik zurückzuführen sind

- kein Anschwinggeräusch von ca. 400 Hz h\u00f6rbar -> siehe Servicepunkt 12.
- Gerät schwingt an aber keine Messwertausgabe -> siehe Servicepunkt 12
- Es werden unrealistische Messwerte ausgegeben, die Hunderte kg/m³ vom tatsächlichem Messwert entfernt liegen
- Luft / Ablagerung im Gerät siehe Punkt 11.1
- möglicherweise fehlgeschlagener Vor-Ort-Abgleich -> Werkskalibrierdaten wiederherstellen (siehe Punkt 8.2)
- nach Wiederherstellung der Werkskalibrierdaten noch immer extrem abweichende Messwerte -> siehe Punkt 12 Service

Service

Bei Störungen am Dichte- und Konzentrationsmessgerät wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

> Schmidt Mess- und Regeltechnik Frankenhöhe 28 D-55288 Spiesheim

Telefon: 06732 - 919120 Fax: 06732 - 962442



Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

13. Anhang

13.1 Anschlussplan

Pin 1 15 – 24V Pin 2 GND

Pin 3 RS232 Steuerkommandos vom PC zum DIMF

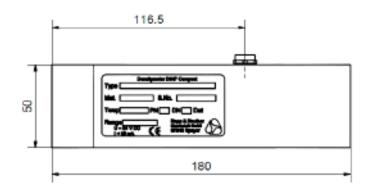
Pin 4 RS232 Messwerte vom DIMF zum PC

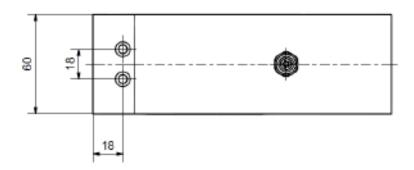
Pin 5 offen lassen

Folgender Stecker muss durch den Kunden verwendet werden: Binder Kabelstecker Rund Serie 712 5-polig

13.2 Abmessungen

Maße (in mm)







Betriebs- und Montageanleitung Biegeschwinger Dichtegeber Typ DIMF-Compact

Konzipiert für den Einsatz in der Medizintechnik, im Maschinenund Anlagenbau und für Laboranwendungen

13.3 Protokollbeispiel der Konfigurationsdaten

